

LE FRANCO TNL



PRIX DE L'ARTISTE FRANCOPHONE DE L'ANNÉE



Félicitations à Port-Aux-Poutines qui remporte une nouvelle fois le prix de l'Artiste Francophone de l'Année durant la semaine MusicNL ! Bravo à tous les artistes et groupes nominés. Les artistes francophones et francophiles ont brillé durant cet événement à travers de magnifiques vitrines et concerts !

ACCUEIL FRANCOPHONE TNL: UNE NOUVELLE IDENTITÉ POUR MIEUX SERVIR LA COMMUNAUTÉ



De gauche à droite : Gaël Corbiveau, directeur générale de la FFTNL; Danny Breen, maire de Saint-Jean; Danielle Morin, vice présidente de la FFTNL; Mailys Ribot, Coordinatrice de Accueil francophone TNL par intérim; Lin Paddock, Ministre des Affaires francophones, ministre de l'Immigration; Anis Habib, délégué commercial de l'Ambassade du Canada à Tunis.

Le service COMPAS tourne une page importante de son histoire. Il porte désormais le nom Accueil francophone TNL, une nouvelle identité qui reflète sa mission: offrir un soutien essentiel aux nouveaux arrivants francophones dans la province. La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL), en partenariat avec le Partenariat local d'immigration de Saint-Jean (PLI), a célébré cette transformation lors d'une soirée conviviale. L'événement s'est déroulé en présence de personnalités clés, dont l'honorable Lin Paddock, ministre des Affaires francophones de TNL, et Danny Breen, maire de Saint-Jean.

Cette inauguration marque un pas significatif pour la vitalité de la francophonie dans la province. Ce changement de nom illustre l'engagement de la FFTNL à accueillir et accompagner les nouveaux arrivants dans leur intégration.

La soirée a également été l'occasion de remercier les partenaires gouvernementaux, provinciaux et fédéraux, pour leur appui indispensable à la réussite de cette initiative.



Horizon TNL: 25 ans d'engagement communautaire >>voir p2



Création de broches coquelicot en peau de phoque >>voir p3

ALI CHAISSON REÇOIT LA MÉDAILLE CAMILLE-ANTOINE-RICHARD



De gauche à droite : Tony Cornect (président de la FFTNL), Ali Chaisson (récipiendaire), Maya Marmouche (vice-présidente de Franco-Jeunes), Martin Théberge (président de la SNA).

La FFTNL tient à féliciter Ali Chaisson, qui a reçu la Médaille Camille-Antoine-Richard le vendredi 14 novembre 2025, en reconnaissance de son engagement pour le développement du mouvement jeunesse francophone à Terre-Neuve-et-Labrador. Cette distinction, décernée par la Société Nationale de l'Acadie, honore une personne ou une organisation dont la contribution favorise le rayonnement de sa communauté et l'épanouissement de la jeunesse acadienne.



Agenda des activités >>voir p4

HORIZON TNL: 25 ANS D'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

Le 13 novembre, Horizon TNL a souligné ses 25 années d'existence lors de la Journée du 25e anniversaire, tenue à l'hôtel Delta à St-Jean. L'événement a débuté par des présentations des services offerts, s'est poursuivi avec l'assemblée générale annuelle et s'est conclu par un gala-banquet rendant hommage au travail des anciens employés et des employés actuels, suivi d'une prestation acoustique en français par Colleen Power et son groupe.

Cet événement a également été l'occasion de rencontrer les clients et partenaires dans une ambiance conviviale. Ils ont eu grand plaisir à échanger ensemble et à renforcer leurs liens. La journée s'est terminée autour d'un excellent repas, qui a contribué à faire de cette célébration un moment mémorable pour tous les participants.



Régis Guyot, Directeur général d'Horizon TNL



L'assemblée générale annuelle



Colleen Power et son groupe

LE TOP DES FRANCO

VOYAGE
FRANCOPHONIE
EMPLOI
JEUNESSE
50 ANS & +
ART
SANTÉ

Découvrez le [balado de l'Espace franco](#) !

Retour sur la 49e édition du NL Folk festival en musique et en entretiens.



Une commande du Réseau culturel réalisée par Philippe Levesque.
Avec le soutien de la FFTNL, des gouvernements du Canada, de Terre-Neuve-et-Labrador et du Québec, d'ArtsNL, de l'ACFSJ, de Marine Atlantique et de la NL Folk Arts Society.

MÉMOIRE ET SAVOIR-FAIRE: CRÉATION DE BROCHES COQUELICOT EN PEAU DE PHOQUE

Proposé par Le Coin Franco à Corner Brook, cet atelier de création de broches coquelicot en peau de phoque a été une expérience unique et enrichissante. L'artiste Lori-Ann Taylor-Banks nous a d'abord captivés avec un récit sur l'histoire et la tradition du travail de la peau de phoque au Labrador, mettant en lumière son importance culturelle et artisanale. Ensuite, elle nous a guidés pas à pas à travers les différentes étapes de fabrication. Grâce à son accompagnement, chaque participant a pu réaliser sa propre broche, et la fierté du travail accompli se lisait sur tous les visages. Un grand merci à Lori-Ann pour son expertise et son enthousiasme!



AIGUILLES EN ACTION À L'AFL

L'atelier couture de l'Association francophone du Labrador, AFL, s'est déroulé dans une ambiance conviviale et créative. Il a commencé par la réalisation de patrons pour confectionner des serviettes à main, avant de passer à la couture proprement dite. Après un repas partagé en groupe, chacune avait le choix de poursuivre avec une deuxième serviette ou de créer une ganse pour téléphone cellulaire. L'animatrice a su motiver et soutenir les participantes tout au long de l'atelier, et un bel esprit d'entraide s'est installé, certaines offrant leur aide à celles qui en avaient besoin. Ce fut une journée enrichissante, avec de belles rencontres et des moments de partage.



ATELIER: ÂÎNÉS ET LE RETOUR AU TRAVAIL

Le 18 novembre 2025, le Réseau aînés francophones de TNL, en collaboration avec le Réseau justice en français, a eu le grand plaisir de proposer un atelier inspirant sur le retour des aînés au travail. Guidés par deux conférencières Leah Robertson, avocate, et Mirianne Lebel, conseillère en développement professionnel, les participants ont pu échanger sur les opportunités professionnelles, les défis du marché actuel et les meilleures façons de reprendre le travail en toute confiance. Ce fut un moment chaleureux, dynamique et riche en discussions, où chacun a pu repartir avec des conseils pratiques et une belle dose de motivation.



LE RÉSEAU JUSTICE MET EN VALEUR LE « CAMP JUSTICE POUR LES JEUNES » À OTTAWA

Le Réseau Justice en français a participé fin octobre à Ottawa à la Réunion annuelle du Comité consultatif sur les langues officielles du ministère de la Justice. Il y a présenté le projet « Camp Justice pour les jeunes », tenu en mars 2024, où des jeunes de la province de TNL ont rencontré des juristes francophones et participé à un procès simulé à la Cour suprême avec Madame la juge Catherine O'Brien. Ce projet a permis de faire découvrir les carrières juridiques et les formations en droit en français. Nous espérons qu'il inspirera d'autres initiatives partout au pays.



MATCH D'IMPRO DU TEMPS DES FÊTES



Samedi 13 décembre à 19h au Théâtre du Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents à St-Jean, ne manquez pas le match d'impro du temps des fêtes! Retrouvez les troupes d'improvisation les Amuse-Gueules de St-Jean et Croq'Paroles de St-Pierre et Miquelon, pour un match d'impro savoureux comme un pain d'épices et chaleureux comme un bon chocolat chaud au coin du feu! Entrée gratuite. Achat de boissons possible sur place. Rires garantis!

MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

DÉGAMMER

Origine: Cameroun, Côte d'Ivoire

Signifie: Tenir des propos insensés ou absurdes.

24 NOV

AFTNL/ACFSJ - St-Jean

28 NOV

AFTNL/ACFSJ - St-Jean

27 NOV

Réseau aînés - En ligne

29 NOV

Réseau justice- St-Jean

FESTIVAL DU VENT
Atelier de
CRÉATION de
CONSERVES
avec Louis-Christophe
Villeneuve

Lundi
24
NOV

COLLATION OFFERTE

POUR TOUS

SUR INSCRIPTION
CLIQUEZ ICI

17:00 - 19:00

FIRST LIGHT
42 BANNERMAN ST
ST-JEAN, NL A1C 3M6

CLUB DE COCINER
FRANÇO PHRASE

FESTIVAL DU VENT
TRIMA

Vendredi
28
NOV

Transport offert : Départ 17:30
95 ave Bonaventure, St-Jean

COLLATION OFFERTE
BOISSONS PAYANTES

SUR INSCRIPTION
CLIQUEZ ICI

18:00 - 20:00

BRASSERIE DE QUIDI-VIDI
35, ROUTE BARROWS,
ST-JEAN

CLUB DE COCINER
FRANÇO PHRASE

**SÉCURITÉ NUMÉRIQUE
ET IMPÔTS**

POUR LES 50 ANS ET PLUS

En collaboration avec l'Agence du revenu
Canada(ARC)

AU PROGRAMME :

- Les crédits d'impôts;
- Frais médicaux;
- Façons de faire vos impôts;
- Types de revenus courants pour les personnes âgées;
- Divers versements de prestations et de crédits;
- Arnaques et prévention;
- Services numériques de l'ARC.

Jeu 27 novembre 2025
10h à 11h00
(heure de TN)

GRATUIT EN LIGNE

Pour plus d'informations :
ANES@FFTNL.CA
709-900-6200

INSCRIVEZ-VOUS :
FFTNL.CA/ANES

Financé en partie par le
gouvernement du Canada par le biais
du Programme de partenariats pour le
développement social

Canada

**NAVIGUER
ENTRE DEUX HÉRITAGES**

ATELIERS ET CONFÉRENCES SUR LES TRADITIONS JURIDIQUES
ET LA DUALITÉ LINGUISTIQUE À TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

SAMEDI 29 NOVEMBRE 2025

10 h - 16 h Ateliers & conférences
16 h 30 - 18 h Rencontre sociale

SANDMAN HOTEL
227 Kennmount Road
Saint-Jean de Terre-Neuve

CLUB DE COCINER
FRANÇO PHRASE

28 NOV

ACFSJ - St-Jean

29 NOV

ACFSJ - St-Jean

TOUS LES MARDIS

AFL - Labrador City

29 NOV

AFL - Labrador City

**ATELIER
D'ÉCRITURE**
AVEC MAUDE SONIER

VENDREDI 28 NOVEMBRE 2025 - DE 18 H À 19H

CSC des Grands-Vents
65, Ridge Road, St. Jean (TNL) A1B 4P5

GRATUIT - ADOLESCENTS ET ADULTES (14+)
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

709-726-4900 | www.acfsj.ca | info@acfsj.ca

**ADRIAN HOUSE
+ MAUDE SONIER**

29 NOV

CSC DES GRANDS-VENTS
65, RIDGE ROAD, ST. JEAN (TNL) A1B 4P5

VOUS POUVEZ ACHETER VOS BILLETS
AU BUREAU DE ACFSJ OU WWW.ACFSJ.CA

À PARTIR
DE \$15

709-726-4900 | INFO@ACFSJ.CA

PICKLEBALL

ÇA RECOMMENCE!

LES MARDIS
du 7 octobre au 9
décembre

DE 19H
À 20H

Gymnase de
l'école Menihiek

N'OUBLIEZ PAS VOS SOULIERS D'INTÉRIEUR!

OUVERT À
TOUS!

Plus d'informations :
(709) 944-6600 | info@fftntl.ca

**SAMEDI
ANIMÉ**

DE 10 H À MIDI

SAMEDI 29 NOVEMBRE

RENDEZ-VOUS À L'AFL POUR
LES ENFANTS POUR UNE
MATINÉE D'ACTIVITÉS!

Pour tout renseignement :
709-944-6600 ou info@fftntl.ca

SERVICES EN FRANÇAIS

Bureau des services
en français

Office of French Services

Besoin de services ou de
renseignements du gouvernement
provincial en français?
Communiquez avec nous.

709.729.0311 | 1.800.775.6170
servicesfrancais@gov.nl.ca
www.gov.nl.ca/servicesfrancais

**PASSEPORT
SANTÉ**

Pour faciliter la communication
avec les professionnels de la santé

La santé,
c'est aussi
une question
de langue...

FFTNL
Santé

LE FRANCO TNL

ABONNEZ-VOUS
À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL
SUR FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE